Precios de suscricion — **Pesetas**

En la isla, un mes, adelantado . . . 1'50
En el resto de España, trimestre, id. 5,00
Ultramar y Extranjero, lo que corresponda por aumento de franqueo.

Números sueltos 10 céntimos.

El Liberal

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA.

Precio de los anuncios — **Pesetas**

En la primera plana y gacetillas, linea 0'25
En cuarta plana, id. 0'20
Comunicados, id. 0'12
Rebaja proporcionada al número de inserciones.

Los suscritores á mitad de precio.

AÑO 8.º — Mahon, miércoles, 5 de Diciembre de 1888. — N.º 2229.

Advertencia

Se ruega á los que se hallen en descubierto con esta Administracion se sirvan ponerse al corriente en todo este mes con objeto de poder saldar nuestras cuentas de fin de año.

JOSÉ ANSELMO CLAVÉ

Despues de catorce años de la muerte del genial creador de las sociedades corales catalanas, se ha logrado por fin recordar la gloria de aquella noble existencia en un monumento perdurable, y desde hoy se levantará una estátua de Clavé en Barcelona, sobre el sitio mismo donde empezó la fama del músico poeta.

La Campana de Gracia dedicaba ayer un número extraordinario á Clavé y nuestro querido amigo—que lo fué tambien de Clavé—D. Eduardo Vidal y Valenciano, recuerda en este número como nacieron los coros euterpenses.

El año 45, Clavé vió la abyeccion de los obreros, encenagados en cafetuchos y tabernas, donde aplaudian delirantes canciones obscenas. Entonces su espíritu nobilísimo pensó en la redencion de los obreros, creyó muy bien que la música que los corrompia en las covachas debia regenerarles, y efectivamente logró hacer cantar en uno de aquellos cafetines, una composicion que el auditorio aclamó.

Clavé tenia entonces veintiun años (habia nacido el 21 de abril de 1824), y estaba ya convencido de su vocacion, con el convencimiento inquebrantable de los génios; su vista enferma le dificultaba practicar el oficio de tornero, y en la música hallaba todos sus consuelos, todas sus esperanzas.

En la primera edad, desconocedor de la técnica musical, soñaba músicas inefables, coros inmensos, armonias desconocidas que enardecian su alma de niño, en las oscuras habitaciones de la pobre casa de su padre (almacenista y aserrador de tablas en la calle Ancha.) Su diversion era escuchar todo lo que á música trascendía, y se pasaba horas agarrado á una reja de Atarazanas, recogiendo en su memoria los acordes de las bandas militares, que enseñaba á sus pequeños amigos, con los cuales formaba una verdadera orquesta con todos sus elementos, una *charanga vocal*, como dice Apeles Mestres en su biografía de *Clavé*.

La adolescencia del músico-poeta fué de trabajo y de estudio; su curiosidad insaciable le hacía buscar por sí solo el mecanismo de los instrumentos músicos; el violin, el violoncello, la guitarra; enamorado y entusiasta, fué desdichado en sus amoríos, y perseguido por sus ideas de República y Fraternidad, que en aquel entonces empezaban á germinar en las mentes de algunos elegidos. El año 43, cuando el famoso bombardeo de Barcelona, Clavé casi ciego, arrastrado por su entusiasmo, siguió al puñado de valientes que formaron el proyecto de apoderarse de la Ciudadela, y ganó en la jornada la dislocacion de un brazo.

Clavé tenia el don de persuadir, de su rostro irradiaba la simpatía y pronto tuvo á su alrededor compañeros con los cuales fundó una orquesta *La Aurora*, que preludiaba los grandes dias de las sociedades corales. Con Abdon Terrades, con Monturiol, con Coello, con Montaldo, hacía al propio tiempo Clavé la campaña republicana con fé apostólica, con la fé que conservó en todos los actos de su hermosa vida. Redactor de *El Republicano* pagó con la cárcel (1845) la profesion de sus generosas ideas, y las persecuciones robustecieron aun más su fé.

En 1851 fundó la primera sociedad coral *La Fraternidad*—que cambió más tarde este nombre por el de *Euterpe* (julio del 57,) y dió un primer baile coreado en el Teatro del Odeon. Clavé sentó las líneas generales de su sistema de composicion; jamás escribió música sobre palabras ajenas adelantándose en esto á las doctrinas wagnerianas. En aquella primera época de *La Aurora* y de *La Fraternidad* sus composiciones son aun en su mayoría tanteos, música de baile, con ritmo sencillísimo, con palabras castellanas, para no separarse mucho del gusto general.

El florecimiento de Clavé coincide con sus conciertos en los Campos Elíseos; del Teatro del Odeon, Clavé hubo de irse á los jardines de *La Ninfa*, en el paseo de Gracia, para tener mayor espacio; el éxito crecia rápidamente; el año 52 habia ya 21 sociedades corales, fundadas directamente por Clavé. Más las autoridades perseguian al músico con toda clase de vejaciones, y por último el alcalde corregidor le expulsó de *La Ninfa* calificando las sociedades corales de *escuelas de vagancia*.

Entonces Clavé se fué á los Campos Elíseos, donde su fortuna habia de alcanzar el apogeo: la Revolucion y el cólera del año 54 impidieron el desenvolvimiento de los coros populares; Clavé era estimado de los obreros y reconocido como uno de los jefes del partido republicano, interponiendo su influencia para evitar desórdenes y desgracias como en la quema de la fábrica de Arnau.

El año 1857 la sociedad Euterpe dá un primer baile concierto en los Campos, y al año siguiente inaugura los conciertos matutinales y vespertinos. Clavé es ya el génio popular, el poeta realista, no á la manera de los eruditos imitadores de romancistas viejos, sino expontáneo, naturalmente incorrecto, pero luminoso, pintoresco como inspirado en la vida y no en los libros. A la *Invocacion á Euterpe*, siguen las *Flors de Maig*, *La queixa d'amor*. En 1859 aumentan las ovaciones con *La nina dels ulls blaus*, *Lo pom de flors*, *Cap al tart*.

En 1860 la guerra de Marruecos inflama los sentimientos patrióticos de Clavé, que ya domina con su sangre fria y extremece con su contagioso entusiasmo las grandes masas corales é instrumentales. La guerra de Africa inspiró á Clavé *Los nets dels Almogavers*, cantado por 200 coristas, con una orquesta de 150 músicos. Clavé desde el año 60 organizó festivales en que reunia gran número de sociedades corales, pagando á todos los cantores del pueblo, para interpretar sus coros *Lo somni d'una Verge*, *La toya de la nuvia* (1860), *La Violeta*, *Las galas del Cinca*, *De bon matí*, *Los pescadors*, *La gratitud* (1861), *La brema* (1862), *Gloria á España* (1864). Los dias 4, 5 y 6 de junio de 1864, hubo festival en los *Campos* en que Clavé dirigió un coro de 2.090 hombres y una orquesta de 300 profesores.

Durante la reaccion de 1856, Clavé fué desterrado á Mallorca, (1) por el general Zapatero, pero huyó de la isla, volviendo á Barcelona, donde fué cogido por los mozos de la escuadra, mientras velaba á su hija enferma. Zapatero, que tenia tambien una hija en gravísimo estado, perdonó al pobre padre que ponia su vida en peligro para no alejarse de su hija.

(1) Lo fué á Mahon, con su hermano menor, viniendo recomendado á su amigo don Juan Fábregues y Pascual, impresor de esta ciudad.

La reaccion fué mayor el 66 y Clavé fué preso, llevado á Madrid y encerrado en el Saladero; en Madrid murió su hija Enriqueta (1867), y cuando Clavé regresó sus amigos le hallaron demacrado, envejecido, sumido en una tristeza que no le abandonó nunca más.

Clavé formó parte de la Junta Revolucionaria de Setiembre y celebró la caida de los Borbones con un coro *La Revolucion* (1869), al que siguió *Pel juny la fals al puny*. Despues de estas dos obras no compuso más que el arreglo de *La Marsellesa* (1871) y la serenata *Goigs y Planys* (1873).

Como republicano, abandonó la Junta Revolucionaria formada casi toda por monárquicos, y siguió la propaganda en *La Vanguardia* y en *El Estado Catalan*. Durante el reinado de D. Amadeo fué presidente de la Diputacion provincial, en cuyo cargo conservó tal respeto á la ley que no quiso tolerar se atropellase para derrotar en las elecciones senatoriales á los carlistas, que resultaban en mayoría por defectos en las disposiciones legales.

En 1873, á Clavé se debió principalmente que no se proclamase el Canton catalan, cuyos preparativos estaban tan avanzados que Clavé personalmente hubo de reducir á los cantonales en el mismo edificio de la Diputacion.

Clavé no quiso admitir un gobierno civil de primera clase que le ofreció el gobierno de la República española; pero cuando comprendió que era de su deber acudir á la salvacion de las instituciones republicanas, aceptó el cargo de gobernador de Castellon, y de individuo de la *Junta de armamento y defensa* contra los carlistas, delegado del gobierno en Tarragona, cuando era presidente el señor Castelar.

En Tarragona le sorprendió el 3 de Enero, y regresó enseguida á Barcelona, abatido, postrado, ya decrépito á los cincuenta años.

A las ocho y media de la mañana del dia 24 de febrero de 1874, fallecia en los brazos de su hija Aurea, despues de haber oido en el piano el vals de Chopin, *(ópera 34)* una de sus obras preferidas. Murió dulcemente, sin padecer, murmurando:

—Me sab greu dormir!

Su entierro fue lucidísimo, y más aun lo fué la ceremonia de la traslacion de los restos de *José Anselmo Clavé* á la sepultura monumental que hoy los encierra.

En un manuscrito que dejó Clavé hay catalogadas 161 obras coreadas, algunas de las cuales destruyó el mismo autor, no quedando mas que los títulos. Además tiene Clavé una conocidísima melodía *L' enyorament*, y una zarzuela *L' aplech del Remey* que hoy se representa en el Teatro de Novedades.

∴

Los coros catalanes

Al comenzar el estio de 1861 henchia el teatro de Jovellanos gran multitud, ansiosa de escuchar los coros que nos traia en sus acentos un eco de Cataluña. Confieso que pocas veces he sentido en mi vida impresion tan profunda, ni que me haya dejado recuerdos tan duraderos y tan gratos. Alzóse el telon, y al ver aquellos trabajadores, en cuyo rostro se reflejaba la altiva nobleza de su raza, uniformados modestamente con su limpio traje, rodeando el pendon que es la enseña de su artística profesion, creí ver la imágen de su país, del pais del trabajo, apareciéndose á mis ojos con todos mis atributos de su fuerza y con todos los poéticos recuerdos de sus leyendas. Súbitamente inundó el aire una vibracion que no parecia producida por aquellos varoniles pechos, sinó por parte de encantamiento y mágia de otras regiones más altas descendida, segun deleitaba el oido y embargaba el ánimo. Las palabras que al momento sobrenadaron como perlas arrastradas por aquellas olas de armonías, sacarónme de mi éxtasis, recordándome que oia un coro, un coro popular, un coro de trabajadores que despues de haber dejado el martillo ó la escuadra, despues de haber salido de aquellas fábricas, donde el aire es tan pesado, y el ruido tan estridente, aun tienen pecho para cantar, oido para aprender dulces armonias, é imaginacion para consagrarse al arte, á ese asilo del espíritu, disgustado siempre en las tristes asperezas que siembran la realidad de la vida. Cantaban *De bon matí*, y confieso que á pesar de tener á vanagloria el entender y aun chapurrar un tantico el catalan, no de las palabras deducia la música, no, de la música deducia las palabras, la poesia encerrada en aquel dulcísimo canto. Yo creí ver morir las estrellas, brillar el lucero de la mañana, dorarse los bordes del horizonte, sacudir al beso de la aurora sus ramas los árboles cargados del rocio de la noche; salir de sus apriscos los ganados, enderezarse el vigilante gallo, sonreir toda la naturaleza al conjuro májico de aquel canto que tambien repetia el susurro de la enramada; el soplo del aliento matinal; el trino de la alondra, ese profeta de la luz; la alegría inmensa que sienten todos los seres así inanimados como animados de la naturaleza, cuando nace el dia, y con él, esos ruidos que son como la sinfonia, que para espresar su contento compone la mañana.

En medio del coro estaba su director, con su pequeña batuta en la mano, moviéndola impasible, como si no viera cuanto le rodeaba, atento sólo á escuchar la vibracion del canto. El es el poeta que ha escrito la letra, el maestro que ha compuesto la música, el genio activo y perseverante que ha formado el coro, el gran propagandista que lo ha estendido por Cataluña, y que si se empeña lo llevará á toda España, porque tiene inspiracion para el arte y vocacion para el apostolado. Hace algunos años Clavé era puramente un trabajador, un tornero. En su figura se conservan señales de sus penosos trabajos. De vez en cuando, sujeto á su taller, levantaba la vista, apercibia el oido, como el ave enjaulada, para escuchar cualquier melodía popular, cualquier eco perdido que ll gaba hasta su alma. Pero no conocia él mismo, no adivinaba su vocacion de músico que dormia inconsciente en su imaginacion. Hay, sin embargo, un gran revelador para el espíritu, y sobre todo para el espíritu del poeta. A este revelador unos poetas le llaman Cintia, otros Lesbia, otros Beatrice, otros Laura; pero la humanidad entera le llama siempre amor.

Cataluña, permitidme la transicion aunque sea brusca. Cataluña no es solamente la tierra del trabajo, es tambien la tierra de las bellezas naturales, la tierra de la poesía. En un viaje por aquella privilegiada region halla el industrial, el historiador, el poeta, campo á todas sus

inclinaciones. Quien no ha visto las costas de Levante, de Barcelona, no ha visto una de las regiones más hermosas de la tierra. Las costas que forman un anfiteatro de muchas leguas, el mar con ese azul que sólo el Mediterráneo tiene, y que yo no puedo comparar sino con un cielo en la tierra; los campos sembrados de maizales, de higueras, de naranjos, de olivos, de viñas; la cordillera del Norte por tan graciosa manera recortada, que semeja un inmenso intercolumnio: al pié de las colinas, junto á la pedregosa playa, el pueblo nuevo conservando aun algo de su griega fisonomía; en la altura, el pueblo antiguo; por todas partes la fecundidad del trabajo, conociéndose en la vela que cruza, en la locomotora que gime, en la fábrica que humea, en el arado que abre el surco, en las redes tendidas secándose por las piedras y sobre todo, la luz del sol, aquella claridad del cielo que se aumenta, que se duplica reflejada, repetida por el cristal de las aguas. En uno de aquellos pueblos, cuyo nombre ahora no recuerdo, el poeta tuvo el nido de sus primeros amores. Las víspera de todas las fiestas, iba allí á pié desde Barcelona, despues de catorce horas de trabajo.

¡Oh! La música ha nacido para suplir la palabra, para espresar esos sentimientos vagos, infinitos, que por lo mismo que son como el aire de la vida moral, no revisten bien la forma concreta de la palabra.

El entusiasmo pátrio, el sentimiento religioso se exhalan en la Marsellesa y en el himno de Riego; en el *De profundis* católico y en el coral de Lutero. Pero el sentimiento que más necesita de la música es el amor, el cual se espresa mejor en un suspiro que en un discurso. La serenata poética verdadera, es la serenata de amor. Clavé amó y cantó. Comenzó por componer algunas canciones amorosas y concluyó por componer esos coros que son hoy la honra de su nombre y el orgullo de su pátria. Como en todos los artistas, el amor fué en él una revelacion, sí, una revelacion que debia anunciar el amanecer de varias vocaciones. Despues el arte pasó en él del período instintivo al período reflexivo, y se sintió con ánimos para ser el músico de su pátria. Oyó los cantos que los campesinos entonan en las orillas del Llobregat y del Besós, mezclados con los cantos que entona el pescador al dulce arrullo de las olas; recorrió, peregrino del arte, las riberas del Ter, en pos de inspiraciones y de cantares; anotó el ronco acento de la Tenora ampurdanesa y la cadencia melancólica y grave de la sardana; oyó, al eco de los torrentes del Fay, los cantares montañeses; y en las crestas del Montserrat, cuando el sol naciente dora sus mil pirámides, los romances religiosos de los romeros que van á saludar á María, la estrella que han invocado en el mar, cuando la tempestad sacudia su esquife, el santo amparo que han buscado en la tierra cuando la granizada amenazaba sus campos; y uniendo á tódo esto la vena de su propia inspiracion, tierna, inagotable, Clavé ha escrito cantares que son hoy la voz de Cataluña; y trovador del siglo XIX no acude á las puertas de los castillos hundidos, y de los monasterios ya arruinados, y de la historia ya olvidada; sino á la fuente única de inspiracion que ha quedado viva, á la fantasía del pueblo.

¡Qué variedad de tonos! La música de *La Brema*, podria acompañar sin desdecir de la letra unos hexámetros de las Geórgicas de Virgilio. El músico ha llegado de tal manera á encontrar el sonido propio de las palabras, que su poema es un cuadro.

¿Quién diria que el autor de aquella música tan dulce, es el autor del himno bélico titulado: *Los nets dels Almogávers*? Es un canto consagrado á los catalanes que fueron á Africa en cuya boca pone el poeta este pensamiento. «Cinch cents homes pertirem: tres cents homes tornam.» Lo he oido en Madrid, en Barcelona, en las montañas, en Reus y donde quiera que lo he oido, me ha causado siempre el mismo maravilloso efecto aquel rápido *¡anem!* que muestra la decision por la guerra: aquellas notas ardorosas que como chispas encienden el corazon; la tierna despedida, el *¡Adeu siau!* á las playas, á las montañas, á las riberas patrias, lleno de esas lágrimas, tanto más preciosas, cuanto que son lágrimas de héroes; el toque de diana que despierta al catalan, anhelante de imitar á sus padres, de pelear por pelear, de oir el ruido bélico, de ver rotas las huestes enemigas, de respirar vapor de sangre en medio de las nubes de polvo que levanta el combate; el grito *¡avant, avant!* entre el sonido de los clarines, el estridor de las armas, el estampido de los cañones, el retemblar de la tierra, el ahullar de las kábilas; y por último el cántico alborozado de victoria, el cántico á la pátria, el cántico á Dios, aquella conclusion del himno, aquel esfuerzo último del arte, la armonia que sintiéndose ahogada en la tierra, se apoya un momento sobre su barro manchado de sangre, y abre sus blancas alas, y se remonta á los cielos.

Bien es verdad que Clavé tiene para esto un precioso instrumento, la lengua catalana. Sus pintorescos adjetivos, la infinidad de palabras monosilábicas, la riqueza de los verbos, la concision admirable con que pueden espresarse muchas ideas, las síncopes que permiten á cada paso sus artículos y sus pronombres, hacen de la lengua catalana una lengua esencialmente música. Y debo decirlo con franqueza, cuando Clavé en sus versos no aspira más que á espresar la ruda inspiracion del pueblo, es su poesía escelente. Yo conozco pocas cosas tan bellas como esta:

¡Ay! jo te estimo
Com lo vellet lo arrimo
Ama del sol d' invern,
Com lo infantet al naixer
Ama l' mugró matern.

Pero cuando Clavé imita la poesía campestre académica, cuando por dejarse llevar de algun recuerdo erudito pinta unas pastoras muy blancas y muy limpias que están destrenzando la cabellera con sus manos de nieve, y mirándose en las aguas, entónces sus poesías pierden su principal mérito, la naturalidad. Entiéndalo Clavé, para su música: toda de oro nativo, es preferible la palabra ruda, pero natural del pueblo, á la frase retocada y contrahecha del académico, como es preferible para adornar la cabellera de una hermosa, la flor del campo húmeda de rocío, a la flor de trapo, aunque esté cuajada de diamantes.

Pero ¡ah! los coros son admirables. Una de las más duras condiciones del pueblo es el verse privado del arte, de ese alivio de nuestra vida. Clavé quiso llevar el arte hasta su triste oscuridad, y lo ha conseguido, y los trabajadores todos de Cataluña saben de memoria sus versos y cantan su música. Y con esto ha prestado un servicio inmenso á la civilizacion. En lo antiguo la música era como la gimnasia del alma. El grande pueblo artista de la Historia ha sido el pueblo griego. Así sus oradores le acompañaban con instrumentos músicos; sus historiadores leian al son de la música las páginas gloriosas de Salamina y de Platea; el culto estaba principalmente confiado á coros de sacerdotes; entraban en las batallas sus ejércitos al eco de los himnos; y cuando salian para largas navegaciones ó arribaban á las patrias playas, salian y volvian sus navegantes entre las bendiciones de su familia y de su pueblo, que se espresaban en suaves cánticos. El siglo décimo-sexto, Fétis lo dice, el siglo décimo-sexto, que es el siglo del renacimiento de la humanidad, es el siglo del nacimiento de la música. Cuando el hombre sale de la cárcel de la Edad Media, sale cantando como el ave cuando sale de las sombras de la noche. El lirismo, léjos de enflaquecer el ánimo, lo vigoriza. El trabajador catalan despues de emplear el dia entero en su fábrica, emplea sus noches en aprender sus cánticos. Cuando el alma siente estos arrebatos líricos, el alma no se vicia. Sabe que ha de volar, y que para volar necesita sacudir el barro de la tierra. Ama la luz, y la luz viene del cielo. Así aquellos hombres rudos, de callosas manos, endurecidos en el trabajo, conservan el reflejo de lo ideal en sus frentes. Se ve que aman la Naturaleza, que sienten el arte, que aspiran á la idea, que son libres, y que como los héroes antiguos, el cántico no es en ellos un eco vago y etéreo que se pierde, sino una accion constante de la idea, de la hermosura y del bien sobre la vida. Esos coros sienten asociaciones de socorros, los jóvenes que en ella toman parte, se apoyan mútuamente, se fortalecen, se auxilian, y sienten esas amistades que tanto fortalecen los ánimos. No se puede esplicar cuanto contribuyen á civilizar al pueblo catalan. Yo los he oido desde Figueras hasta Reus, desde las faldas del Pirineo hasta las orillas del mar de Tarragona. Forman un ejército de cantores que sostiene vivo el culto á lo ideal en toda Cataluña. Yo los he oido en San Miguel del Fay, entre aquellas montañas, acompañados por el ruido del viento que agitaba las encinas, y de las cascadas que se precipitaban con sublime resonancia en los abismos. Yo por toda Cataluña los he admirado; y al recordar los profundos sentimientos que han infundido en mi alma, los recuerdos imperecederos que han dejado en mi memoria, no puedo menos de dedicar estas líneas, á recordarlos, á recordar que aquel pueblo tan enérgico así ama el trabajo, que aumenta las fuerzas del cuerpo, como el arte, que aumenta las fuerzas del espíritu. Oid, oid sus cánticos y en ellos vereis pasar ráfagas de la luz de su alma, y comprendereis que no es verdadero arte, sino aquel en que late el corazon de todo un pueblo.

EMILIO CASTELAR.

A CLAVÉ

No hay plazo que no se cumpla
ni deuda que no se pague
TIRSO DE MOLINA.

A la fi arribá 'l téu dia,
inmortal músich Clavé.
Se 't paga 'l que se 't devia,
y, si cumplir bé 's volia,
no se 't paga pas prou bé.

Tu vas fer molt mes encara
que inspirarte y fer cantar;
vas esser del poble pare,
llumenantlo ab la llum clara
de ta inspiració exemplar.

Vas tocarli 'l seny y 'el cor,
vas ferlo pensá y sentir,
vas coronarlo de llor,
y, per tu, aquí hont tot se mor,
los séus cants no han de morir.

Era 'l nostro poble honrat,
tant com tosch de sentiment,
may le havia bé expressat;
y ab tos cants, tu li has mostrat
com s' ha de dir lo que 's sent.

De ton rimar la dolsura
los cors umple d' esperansa,
y el va mimbar la amargura
del obrer, com la ventura,
li ha de portá á toda ultransa.

Per tu, del trevall la guerra
mimba de ton cant la mel,
ja escampat pe 'l plá y la serra.
Ans mirava sols á terra;
ara, pot mirar ja al cel.

Ara, si no té 'l gosar
del luxo y dels joyells d' or,
té la ditxa de cantar
las cansons que li vas dar
omplenantli de fé 'l cor.

Y quan bat la llansadora,
d' un cap al altre, 'l teler,
y 'l marí á los seus anyora,
y al peix clava la fitora
lo pescador mariner;

Y, pe 'l juny la fals al puny
branda 'l segador, quan sega,
y 'l suldat, quan sent al lluny
lo cañó, que fort retruny,
y aprestantse al combat, prega,

tost séntenl ab inmens pler
l' odor de «Las flors de Maig»,
cantant «Las Ninas del Ter»,
y «Ls Pescadors» que ab tan pler
mostran de ton estre 'l raig.

Tant vas lográ ab tas cansons
que 'n lo trevall aconsolan
y umplen lo cap de ilusions,
á faysó dels papallons,
que damunt de las flors volan.

Al obré han dignificat
elevantlil' esperit,
y, per qui tant ha lograt,
lo monument mes preuhat
fora monument petit.

A la pedra, 'l temps la esgruña;
á n' al bronzo, 'l fon lo foch;
hi ha una gloria, no mes que una,
que, en desgracia y en fortuna,
sempre te en lo mon un lloch.

Aquesta gloria es tenir
un punt en tot pensement,
trasmes, dels que han de morir
al cap dels que van naixent,
fins que 'l mon dega finir.

Resti molt enhorabona
ton monument elevat
al entorn del qual ressona
lo cant que la llevó bona
va plantar de llibertat.

Mes resti sols por recort,
perque de pares á fills
passin los cantars del mort
músich-poeta, que, per sort,
podrán ser patrial espills.

Així es com podrá pagarse
lo deute de gratitud,
y Catalunya, al jactarse
de que es mare d' ell, mirarse
podrá com font de virtut.

Aixis lo que val son llor
sabrá lo mon venidé;
y, plorantlo ab etern plor,
tindrá 'l mon en cada cor
un monument d' en Clavé.

FREDERICH SOLER.

Clavé republicano

Con este título, y apropósito de la inauguracion oficial del monumento á Clavé, escribe nuestro estimado colega *El Globo* las siguientes líneas, en cuyo sentido abundamos, celebrando la conformidad de opinion entre el colega y el partido posibilista de Barcelona, oportunamente expresado, por sus corporaciones directivas y *La Públicidad*.

Dice así el querido colega:

«El domingo se verificó en Barcelona la inauguracion del monumento á la memoria de D. José Anselmo Clavé, músico poeta de imperecedera fama y distinguido hombre público, que honró al partido republicano histórico, militando con probada consecuencia en sus filas.

Al enaltecer los timbres de su gloria, el pueblo catalan no podia prescindir de ninguna de las notas características de este hombre ilustre.

Clavé, desempeñando la presidencia de la Diputacion provincial de Barcelona, el Gobierno civil de Castellon y el cargo de diputado en la Asamblea constituyente, prestó grandes servicios á la causa de la República y juntamente á la de la libertad, hermanada con el órden.

Por eso el Comité provincial del partido, y el Centro Republicano Histórico de Barcelona, considerando que debian concurrir á esta solemnidad cívica, solicitaron de la comision iniciadora presidida por el alcalde Sr. Rios, que se les designase puesto en la comitiva oficial.

Es achaque de todos los neófitos demostrar excesivo celo en el culto de sus

ídolos, y el representante de la política fusionista en la capital de Cataluña, creyendo que todo recuerdo de la historia política de Clavé podia considerarse como una ofensa á la monarquía, ha negado á los posibilistas su participacion en la solemnidad, porque no queria presidir manifestaciones republicanas.

Pobre idea tiene el Sr. Rius de la importancia de aquel acto. Los republicanos históricos solo aspiraban á confundirse con todos los admiradores del catalan esclarecido; su presencia no hubiera significado otra cosa mas que el respeto á la consecuencia á las ideas y á los actos políticos que legítimamente realizó el hombre objeto de aquel honorífico tributo.

El Sr. Rius parece condenar la vida y la historia política de Clavé, y el partido republicano histórico, representado por el Comité provincial y por la junta directiva del Centro, ha formulado una enérgica y digna protesta.

A ella nos adherimos con toda la fuerza que presta el sentimiento de una honrada conviccion.»

(La Publicidad)

De *El Liberal*:

Ateneo

Todas las conversaciones sostenidas en los círculos políticos, versaban sobre el acto inexplicable que pocas horas antes habian querido realizar en el Ateneo de Madrid los conservadores.

La historia de lo ocurrido es la siguiente:

Hace algunos dias, en uno de los círculos más numerosos que todas las noches forma tertulia en los salones del Ateneo, se habló largamente sobre la conveniencia de facilitar el ingreso en esta corporacion de elementos importantes, compuestos en su mayoria de gente jóven que ensaya sus talentos en otras sociedades y se priva de acudir á la más importante de esta índole con que cuenta Madrid por la excesiva cuota de entrada que el reglamento de la misma exige. Inspirados los que tales conversaciones mantenían en esas ideas presentaron una proposicion, pidiendo se suspendiera durante dos meses el pago de esa cuota, proposicion que al punto obtuvo las firmas de gran número de sócios, entre los que figuraron los señores Figuerola, Rodriguez (D. Gabriel), Ucelay, Trompeta, Alvarez Osorio y otros muchos de los que allí todas las noches se reunen.

Anoche se celebró la junta general extraordinaria en que la proposicion en cuestion debia discutirse. Los sócios se preparaban para discutir tranquilamente, cuando vieron entrar en el salon de sesiones á una falange de conservadores acaudillada por los Sres. Silvela, Pidal, Linares Rivas, Cos-Gayon, marqués de Torneros, Ruiz (D. Jacinto) y otros muchos que jamás se presentan en aquella casa, algunos de los cuales hasta tuvo que darse de alta para entrar en ella. Y no solo fueron sino que batallaron como si se tratara de un verdadero asunto político.

Nadie se explicó esta actitud, y sobre ella versaron por eso las conversaciones de anoche.

Sin duda quieren oponerse á que entren elementos jóvenes y nuevos en el Ateneo, privando al mismo tiempo á la caja de esta corporacion de ese ingreso.

O quieren hacer política allí, viendo que no les produce buenos resultados la que hacen en otras partes.

El divorcio del general Boulanger

La prensa inglesa confirma las noticias que han empezado á circular hace pocos dias acerca de un divorcio probable del general Boulanger y su esposa; y parece por lo tanto que no hay ya lugar á duda á este respecto.

Conocido era ya de todo el mundo, dice el *Daily News*, que las relaciones entre el general y madame Boulanger no eran tan cordiales como fuera de desear. Cuando fué herido por Mr. Floquet, no fué su esposa, sino la de un íntimo amigo quien le asistió ayudada por sus hijas, y esto dió ya pié hace tiempo á que se hablase de un divorcio probable.

Recientemente, y á pesar de sus intensos sentimientos católicos, madame Boulanger ha sido la que ha dado el primer paso para reconquistar su libertad y librar al general de un lazo que habia llegado á ser insoportable para ambos. El hecho tuvo lugar el miércoles pasado, en cuyo dia tuvo que comparecer su marido llamado judicialmente, ante Mr. Aubepin, juez de paz, del Tribunal Civil del Sena. Este magistrado exhortó vivamente á ambos cónyuges para que se reconciliaran, pero sin resultado alguno.

Con objeto de evitar una publicidad habiendo como habia todavía posibilidad de arreglo, el juez Mr. Aubepin permitió al general Boulanger la entrada al local del juzgado por la puerta particular de los señores magistrados, lo cual unido al sigilo con que el acto se llevó á cabo, ahorró al general sérios disgustos ya que de haberse apercibido el público de lo que ocurria, hubiera hecho indudablemente manifestaciones que no podian serle muy agradables.

En vista del fracaso de esta tentativa de reconciliacion, se ha convenido en que ambos esposos se presentarán nuevamente ante Mr. Aubepin á principios del mes entrante.

Asegúrase, además, que una de las damas más ricas de Francia, viuda por más señas, y con gran ambicion de desempeñar un importante papel en el mundo político, está pronta á colocar sus millones á la disposicion del general si éste le ofrece su mano una vez libre de compromiso.

MAHON

Habiéndose participado ayer á la Alcaldía que en la calle del Castillo existe una niña enferma de garrotillo, ofreciendo á los facultativos de su asistencia dudas de si podia revestir aquélla carácter diftérico, dispuso enseguida el Alcalde interino don Pedro R. Pons que por el Subdelegado de Medicina don Jaime Ferrer y médico de cabecera señor Pons Alsina, se practicara un escrupuloso reconocimiento, dando cuenta exacta de si se presentaba algun síntoma característico de difteria, á fin de adoptar en seguida las medidas convenientes para impedir la propagacion de la enfermedad.

Por fortuna el nuevo reconocimiento practicado hoy, no ha acusado ningun síntoma diftérico; no habiéndose hecho necesario poner en práctica las medidas de precaucion que con plausible celo se preparaban por la Alcaldía.

Por el señor Delegado de Hacienda se ha dispuesto que de los fondos existentes en la Administracion Subalterna de este Partido, se entreguen 80.000 pesetas para atender las obligaciones de los cuerpos de Artillería, Infantería y Marina de guarnicion en esta plaza y puerto, y que el resto se mande á Palma por el correo de hoy.

Esta noche y mañana se pondrá en escena en el Principal la ópera *Faust*.

Despues de dos o tres dias que parecia que las nubes iban á inundarnos, ha amanecido hoy un dia completamente sereno, lo que ha hecho alejar todas las esperanzas de lluvia.

En el vapor-correo de hoy ha salido para Palma el comisionado de quintas nombrado por el Ayuntamiento de esta ciudad, don Pablo R. Cardona, con objeto de asistir al sorteo que ha de celebrarse en la capital de la provincia el próximo domingo 9 de los corrientes.

—

La Junta Directiva del casino El Consey participa á los señores sócios que tienen participacion en los billetes de la Lotería de Navidad que dicha Sociedad juega, pueden pasar á recoger sus recibos en la consergería.

—

Se ha publicado el cuaderno número 7 de «La Enseñanza Racional», publicacion pedagógica que con notable aceptacion publica en Ciudadela nuestro particular amigo don Juan Benejam.

El precio de la suscricion es sólo de 15 pesetas al año, y 3 pesetas el semestre, pudiéndose hacer la suscricion directamente al autor remitiendo el importe adelantado en sellos de correo.

—

Mañana se cierra en las administraciones de Loterías de esta ciudad, el despacho de billetes para el sorteo que debe celebrarse en Madrid el dia 7 del actual.

—

Los pasageros salidos esta tarde para Palma á bordo del vapor-correo *Menorca*, son los siguientes:

D. Marcelino Concio, Juan Clerch, Pedro Puig, Bartolomé Enseñat, Vicente Vidal, Pablo R. Cardona, Francisco Masanella, Gregorio Soria, Márcos Saquella, Juan Llopis, Jaime Bosch, un soldado.—Total 12.

—

Hoy han sido sacrificadas en el matadero público. las siguientes reses para el consumo de la poblacion:

Por Jaime Olives, una vaca, un ternero y 2 carneros.

Por Pedro Mercadal, un buey.

Por Miguel Mercadal, un cerdo.

Además se han sacrificado 4 cerdos para tiendas particulares.

—

Dice «El País» de Ciudadela, en su número de ayer:

«En la mañana de hoy ha sido inutilizado otro cerdo atacado de *tuberculosis pulmonar*, mediante denuncia presentada por el señor Veterinario D. Serafin Cavaller.

La alcaldía ha permitido no obstante la concesion de grasas con destino á la industria, que ha presenciado un dependiente municipal, coloreándolas para su completa inutilizacion para el consumo.

Con esta son ya tres las reses muertas por particulares atacados de tan terrible enfermedad.

Aplaudimos el celo desplegado por el facultativo veterinario en tan importante servicio que tan directamente afecta á la salud pública.»

***

«Nuestros campos continúan sedientos, pues la escasa lluvia que á cortos intérvalos ha caido sobre ellos, apenas ha penetrado algunos centímetros la tierra vegetal. Los pastos escasean hasta tal punto de que la mayor parte del ganado se ha de alimentar con salvado, pareciendo muchas reses andantes esqueletos. De consiguiente, la fabricacion del queso y la manteca es casi nula en la actualidad, pues segun informes apenas se encuentran dos ó tres predios en donde se dedican con esfuerzo á este importante ramo de nuestra industria agrícola. Sin embargo, se prepara el terreno para la próxima cosecha que si Dios no lo remedia será en estremo miserable.»

***

«De tal manera ha renacido entre nosotros la confianza tocante á la adquisicion del vapor, que en pocos dias se ha visto duplicado el número de acciones, de manera que la comision organizadora á fin de complacer los deseos de los accionistas, ha fijado á un 50 ó 60 por ciento, que no recordamos á punto fijo, el valor de las acciones.»

—

BOLSA DE MADRID

4 de Diciembre.

4 por 100 interior perpetuo	71'850
4 por 100 exterior	86'650
Billetes Hipotecarios de Cuba	102'300

—

BOLSA DE BARCELONA

4 de Diciembre, 5-10 t.

4 por 100 interior	71'900
4 por 100 exterior	73'250
4 por 100 amortizable	86'870
Billetes hipotecarios de Cuba	102'250
Banco Hispano Colonial	46'500
Acciones ferrocarril Francia	59'370
Idem Norte	68'000
Idem Orense	13'500
Obligaciones Francia	64'370
Id. Norte	00'000
Id. Orense	32'000
Id. Almansa	69'870
Compañía Trasatlántica	00'000

Empeños del Casino Mercantil

Interior	10 rs. paga alcista.
Exterior	10 id.

Observaciones atmosféricas de hoy

por el farmacéutico D. Mauricio Hernandez

HORAS.	Altura del barómetro reducida á 0° y milímetro.	Temperatura y humedad del aire. Termómetro: Seco	Humedecido	Direccion y clase del viento.		Estado del cielo.
9 m.	768'9	142	133	NE..	Brisa.	Despdº.
3 t.	768'7	146	127	Id.	Id.	Id.

Temperatura máxima. 15'5°

Id. mínima. 11'4°

Lluvia en las últimas 24 horas........ 0'5 mm.

Crónica religiosa.

Santo de hoy

San Sabas abad y San Pedro Crisólogo.

Corte de María

Mañana se hace la visita á Nuestra Señora de Belen en San Francisco.

Santo de mañana

San Nicolás de Bari arzobispo.

Crónica marítima.

Buques despachados

Dia 5

Para Palma vapor «Menorca», capitan D. Francisco Cardona, con 17 tripulantes, efectos y la correspondencia.

TELEGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 5, 10-40 m.

La Gaceta publica un decreto convocando á eleccion parcial de un diputado á Córtes por el distrito de Ibiza.

Tambien publica una combinacion del personal de la magistratnra.

El General Cassola provocará esta tarde en el Congreso un debate sobre las reformas militares.

Despues se procederá al nombramiento de las Comisiones, temiendo algunos que con este motivo resulteu algunas disidencias.

FABRA.

ADMINISTRACION: calle Nueva, núm.° 25.

SECCION DE ANUNCIOS

IMPRENTA: calle Nueva, núm.° 25.

Don Francisco Rodriguez Ladron de *Guevara, Juez de primera instancia del Partido de Mahon.*

HAGO SABER: Que el dia once de Diciembre próximo á las once de la mañana se venderá en pública subasta á voluntad de sus dueños en la audiencia de este Juzgado, siendo la postura competente, las casas calle Mayor número ochenta y cinco, y calle de San Jorge números veinte y ocho, treinta y dos y cuarenta y tres de Villacárlos, bajo el tipo de dos mil doscientas cincuenta pesetas la primera, ochocientas pesetas la segunda, igual cantidad la tercera, y seiscientas cincuenta pesetas la cuarta, de pertenencia de la incapacitada Maria Humbert y Pretos y su hermana Catalina Humbert y Pretos, en la inteligencia que los licitadores deberán exibir su cédula personal y depositar antes de la subasta el diez por ciento del avalúo, verificándose dicha subasta con arreglo al pliego de condiciones que obra de manifiesto en la escribania del actuario; pues así lo tengo mandado en providencia de hoy dada en el expediente-autorizacion para enagenar á favor de Esperanza Humbert curadora de dicha incapacitada Maria Humbert, y de D. Juan Seguí Fuxá, apoderado de la co-partícipe Catalina Humbert, pendiente en este Juzgado.

Dado en Mahon á cinco Noviembre de mil ochocientos ochenta y ocho.—Francisco Rodriguez de Guevara. —Ante mí, Lorenzo G. Pons, esno.

El Comandante Militar de Marina de *la Provincia de Menorca, Capitan del Puerto de Mahon.*

HACE SABER: Que hallándose vacante una plaza de marinero del bote de esta Comandancia y capitanía de puerto y debiendo cubrirse con individuos de esta inscripcion marítima que además de robustez, buena conducta y agilidad, tengan mejores servicios en los buques de guerra; los que se consideren con derecho y deseen obtenerla deberán presentar en día y hora hábil en esta comandancia hasta el dia diez del corriente los documentos justificativos en que se acredite.

Mahon 4 Diciembre 1888.—MIGUEL PARDO.

CASINO NUEVA UNION

Se participa á los señores sócios de dicho casino, que el conserje ha abierto susericion á un billete de la Loteria de Navidad, para el que guste de los mismos suscribirse.

Mahon y Diciembre 3 de 1888.

Huerto. Hay uno para vender situado en la Miranda. Darán razon, Hannóver 40.

Banco de Mahon

Este Banco compra los cupones de valores del Estado y locales del proximo vencimiento de 1.° de Enero, a los cambios siguientes.

4 por 100 Interior, Amortizable y locales á 1 y 1[2 por 100 descuento.

4 por 100 Exterior y Billetes Hipotecarios Cuba á 1[2 por 100 beneficio.

Mahon 1.° Diciembre de 1888 —El Vice Gerente, Bartolomé Escudero.

Para vender

Lo está un solar con un almacen, situado en la calle Aleman n.° 4, San Luis.

Para informes á Francisco Orfila en el propio pueblo al lado del indicado solar.

DROGAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS
DE
Francisco Thomás Robert
8-NUEVA-8

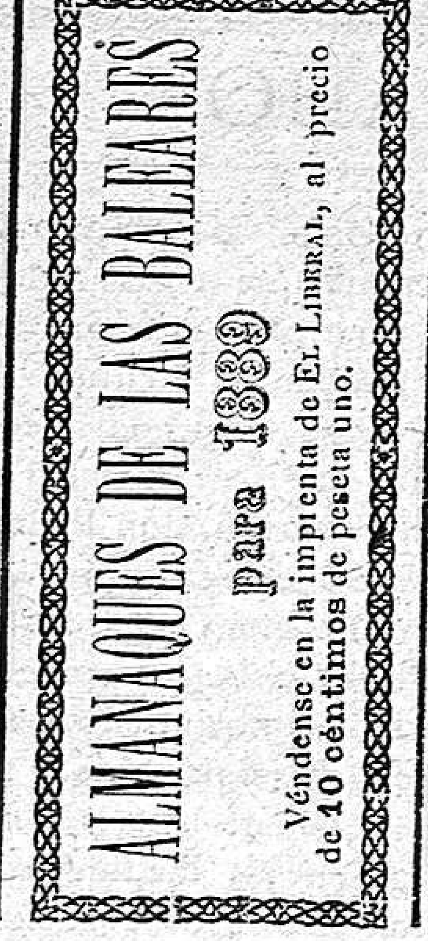
Completo surtido en artículos de su ramo.

Oficiales ebanistas

Se les dará trabajo á los que se presenten en el almacen de muebles de Juan Pons.

25—CASTILLO—25
MAHON 6





Turron de Gijona

Se ha recibido el legítimo, como tambien las ricas PELADILLAS en la estereria

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 17

Máquinas para coser
de lance

Se hallan para vender, desde el ínfimo precio de 6 á 16 duros una, en la cerrajeria de la calle de Buenaire n.° 7.

En la misma se componen toda clase de máquinas.

Para vender

Lo está la casa de la calle de la Infanta número 119.

Informarán en la misma calle núm. 160.

Para vender

Lo está la casa calle San Fernando núm. 33.

Informarán calle del Comercio núm. 11.

SE VENDE En el arsenal de este puerto existe una partida de estiércol de buena calidad.

Para informes dirigirse al mismo arsenal.

Turron ciudadelano
EN EL BAZAR CANET Y PONS

Este tan celebrado TURRON se vende:

	PESETAS.
Una caja lujo de 800 gramos	3'15
Una id. id. de 400 id.	1'60
Y á libras sin caja.	1'30

50-ARRAVAL-50

LA SUERTE
ESTA VEZ NO HAY QUE DUDARLO
EL BAZAR CANET Y PONS

regala la participacion de 25 céntimos de peseta en la GRAN SUERTE DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS á cada persona que compre en dicha casa por valor de 5 pesetas.

PARROQUIANOS!! Acudid á buscar la suerte, pues sin perder nada vais á buscar el haceros ricos. La primera suerte de la LOTERIA DE NAVIDAD será nuestra, no lo dudeis; si Dios quiere.

El billete que jugamos es el núm. 17.223.

Fábregues impresor, Mahon Nueva, 25.